

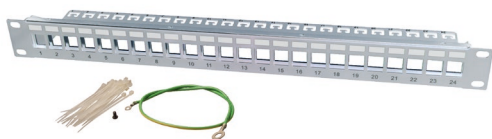
Keystone Modulträger 1HE, 24 Port unbestückt
Keystone module frame 1RU, 24 Port unequipped
Keystone support de modules 1UH,
24 ports non-équipés

de Montagehinweis für den Installateur

en Mounting note for the installer

fr Notice de montage pour l'installateur

906810



A | Montage / Mounting / Montage



de DEUTSCH

i HINWEIS
 Anschlussfehler vermeiden!
Vor dem Anschluss Montageanleitung sorgfältig lesen!

! WARNUNG
 Achtung!
Ausstecken (Ziehen des RJ45-Steckers) nur bei zuvor ausgeschaltetem Gerät ohne Spannung. Ausstecken, insbesondere wiederholtes Ausstecken unter Spannung (bei Verwendung von Power over Ethernet PoE) kann zu Schäden an den Kontakten der RJ45-Steckverbindung führen.

i HINWEIS
 Unsere Anschlusssysteme und Verteilerprodukte für strukturierte Gebäudeverkabelungen entsprechen den gültigen Normen ISO/IEC 11801, EN 50173-1 und IEC 60603-7. Bei Kompletterstellung der Anschlüsse muß der Verwender/Montagebetrieb prüfen und beachten, dass nur Patch- und Anschlusskabel, die die EN-/IEC-Normen erfüllen, verwendet werden. Lassen Sie sich ggf. vom Lieferanten den Nachweis geben, dass die eingesetzten Kabel und Stecker der Norm entsprechen. Die Verwendung von nicht normgerechten Komponenten bedeutet den Verlust der Mängelrechte auch innerhalb der Lieferkette unserer Produkte. Die Installation ist nur von Fachpersonal durchzuführen. Hierbei sind die Sicherheitsanforderungen nach EN 62368-1 zu beachten. Bitte beachten Sie auch, dass keine starken mechanischen Einwirkungen und Beanspruchungen beim Ein- und Ausstecken des Benutzerkabels nach oben, unten oder seitlich auf den elektrischen Kontaktbereich der Steckverbindung (z. B. durch Ziehen am Kabel u. a.) erfolgen. Für dadurch entstehende Schäden haften wir nicht. Bitte übergeben Sie diesen Hinweis auch an den Endverbraucher.

A | Montage

Abb. 1: Das fertig angeschlossene Modul unten am Modulträger einhaken und nach oben einrasten.

en ENGLISH

i NOTE
 Avoid connection errors!
Read mounting note carefully before connecting!

! WARNING
 Attention!
Before unplugging the RJ45 plug make sure that the device is switched off and is no longer energised. Unplugging, particularly repeated unplugging of an energised device (when using Power over Ethernet PoE) may damage the contacts of the RJ45 plug connection.

i NOTE
 Our termination systems and patch products for generic cabling meet the active standards ISO/IEC 11801, EN 50173-1 und IEC 60603-7. The user or installer has to check and take care to use solely patch and termination cables that meet the EN-/IEC standards when completing the installation. If necessary ask your supplier to certify that the installed cables and plugs meet the standards. The use of non-standard components means the loss of rights accruing from defects even within the supply chain of our products. Installation only by qualified personnel. Electrical Safety per EN 62368-1. Furthermore, please pay attention that the electric contact area of the plug connection is not exposed to high mechanical effects or strain (e.g. by pulling the cable etc.) when the user cable is plugged in or out upwards, downwards or sideways. We do not take over liability for any damage. Please give this note to end users, too.

A | Mounting

Fig. 1: Hook in the assembled module at the lower border of module frame and click it upwards into place.

fr FRANÇAIS

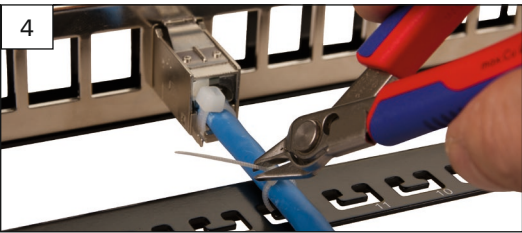
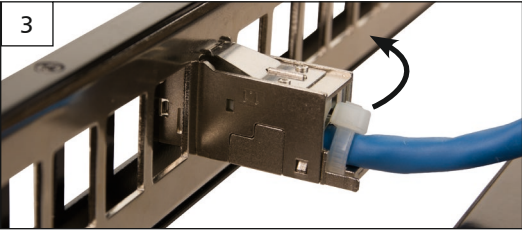
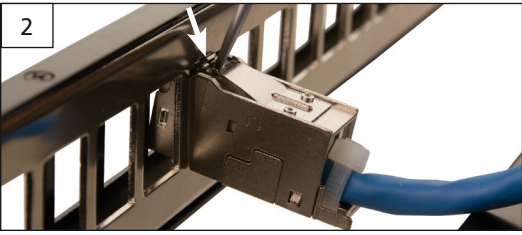
i NOTICE
 Eviter des erreurs de raccordement!
A lire attentivement avant de procéder au raccordement!

! AVERTISSEMENT
 Attention!
Débrancher la fiche RJ45 seulement après avoir éteint l'appareil et l'avoir mis hors tension. Un débranchement sous tension, surtout répété, peut causer des dommages aux contacts de la connexion RJ45 en cas d'utilisation Power over Ethernet (PoE).

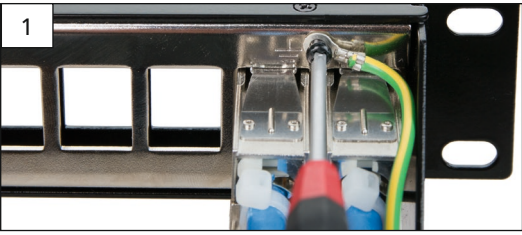
i NOTICE
 Nos systèmes de raccordement et produits de distribution pour le câblage générique sont conformes aux normes en vigueur EN 50173-1:2007 et IEC 60603-7. Il est nécessaire que l'utilisateur ou l'entreprise d'installation vérifient et tiennent compte d'employer uniquement les cordons de brassage et de raccordement qui répondent aux normes EN/IEC. Il est conseillé de se faire certifier cette conformité aux normes par le fournisseur des câbles et connecteurs utilisés. L'utilisation de composants qui ne sont pas conformes aux normes ci-dessus entraînera la perte des droits de réclamation aussi dans la chaîne de livraison de nos produits. L'installation ne peut être effectuée par des spécialistes en tenant compte des demandes de sécurité selon EN 62368-1. Prière de faire attention qu'il n'y a pas de forts actions et efforts agissant vers le haut, vers le bas ou vers le côté dans la région électrique du contact du connecteur en insérant ou en sortant le câble client (p. ex. en tirant sur le câble). Nous n'assumons pas de responsabilité pour des dégâts qui en résultent. Prière de donner ces indications aussi à l'utilisateur final.

A | Montage

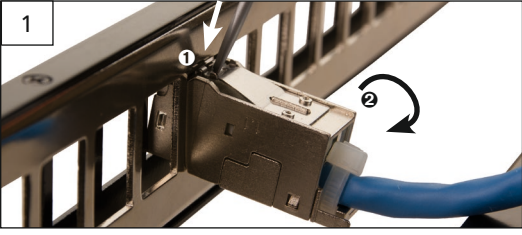
Fig. 1: Accrocher le module raccordé en bas du support de modules et l'enclencher vers le haut.



B | Potentialausgleich / Potential equalization / Compensation de potentiel



C | Demontage / Disassembly / Demontage



de DEUTSCH

A | Montage

- Abb. 2: Das Modul mit einem kleinen, flachen Schraubendreher eindrücken...
- Abb. 3: ...und nach oben einrasten.
- Abb. 4: Kabelbinder zur Zugentlastung am Modulträger anbringen.

B | Potentialausgleich

- Abb. 1: Potentialausgleich anbringen.

C | Demontage

- Abb. 1: Das Modul mit einem kleinen, flachen Schraubendreher eindrücken ❶ und nach unten entnehmen ❷.

en ENGLISH

A | Mounting

- Fig. 2: Press-in the module with a small flat screwdriver...
- Fig. 3: ...and click it upwards into place.
- Fig. 4: Attach a cable tie as strain relief at the module frame.

B | Potential equalization

- Fig. 1: Install the potential equalization.

C | Disassembly

- Fig. 1: Press-in the module with a small flat screwdriver ❶ and remove it downwards ❷.

fr FRANÇAIS

A | Montage

- Fig. 2: Enfoncer le module avec un petit tournevis plat...
- Fig. 3: ...et l'enclencher vers le haut.
- Fig. 4: Attacher un attache-câbles pour décharge de traction au support de modules.

B | Compensation de potentiel

- Fig. 1: Installer la compensation de potentiel.

C | Demontage

- Fig. 1: Enfoncer le module avec un petit tournevis plat ❶ et l'enlever vers le bas ❷.